

學術譯叢

Richard E. Caves Ronald W. Jones 合著

國際貿易與國際收支

林炳文譯



國立編譯館主編
五南圖書出版公司印行

國際貿易與國際收支

林 炳 文 譯

中國文化大學經濟系副教授

國立編譯館 主編
五南圖書出版公司 印行

國際貿易與國際收支

中華民國72年3月初版

譯者 林 炳 文

著作權
所有人 國立編譯館

發行人 楊 榮 川

發行所 五南圖書出版公司

局版臺業字第0598號

臺北市銅山街1-1號

電話：3916542號

郵政劃撥：106895號

基本定價：6.45 元

印刷所 明文印刷廠

(本書如有缺頁或倒裝，本公司負責換新)

WORLD TRADE AND PAYMENTS

An Introduction

Richard E. Caves
Ronald W. Jones

12/28/90

內容簡介

這是一本探討國際貿易與國際收支理論的入門書，它在理論與應用政策問題敘述上，內容詳盡，條理清晰。作者們由最簡單的基本貿易模型開始，循序漸進，剖析各種經濟模型及其應用於當前國際經濟政策問題——諸如固定匯率、伸縮性匯率、國際準備、及國際收支赤字等，說理明確，體系完備，對於貿易與成長的交互作用及國際貿易政策，亦作系統之說明，並對國際貿易與國際收支理論的幾個實證研究提出相當適切的評論。

譯 者

第二版序

第二版的付梓使我們有機會作第二次的思考。雖然我們已對第一版作了許多修訂，但我們的原來目標仍然不變：探討理論基礎嚴謹，且與目前經濟事件息息相關的國際經濟學。

本書中許多部分已重新安排並簡化。我們一直強調：理論所扮演的角色是僕人，而不是主人。本書早已提出國際貿易理論的最基本原理對於世界能源危機問題的應用，並著重於將開發中國家的經濟成長解釋為其一般國民福祉利益的困難。

已看過第一版的讀者們將會注意到下面這些改變：

1 第一篇的「基本貿易模型」取代了第一版特別強調的純粹交易模型。第一篇這三章組合了無差異曲線、預界線、及轉換曲線的基本概念，來說明各國如何經由自由國際貿易而共同獲利。現在，基本貿易模型對於經濟成長及國際資源移轉問題的應用放在第一篇，不再等到最後才討論。

2 較不依賴二要素、二商品的黑克謝 - 歐林模型（

Heckscher-Ohlin model)。第六章是新加入的一章，以後期的李嘉圖模型 (post-Ricardian model) 來探討貿易型態與所得分配。就許多政策問題而言，學生們將會發現如此處理確比黑克謝 - 歐林模型簡單而且易於明瞭。

3. 第三篇討論國際貿易政策。第二版較重視低度開發國家所面對的問題，這些地區往往以貿易限制作為其促進發展的策略。

4. 邇來國際貨幣制度的沿革、及伸縮性匯率 (flexible exchange rate) 使用的日益普遍都包括在第四篇對於調整過程的討論，以及第五篇對於政策問題的討論中。

我們假定學生們已經具備一般導論課程所提供的個體與總體經濟理論基礎。本書主要利用圖形說明，僅有極少數的代數分析，不過，我們也在書後附了許多補充，利用微積分提出較深入的數學分析。教師們可用這些資料來加強高級的大學部課程、或加深特別重要的主題的範圍。根據出版本書第一版的經驗：我們知道這些補充對於研究所課程特別有用。不過，我們認為若沒有補充，本書的內容仍是完整的。

本書包括傳統的論題，以及一些額外的資料，可作為大學部一學年的教科書。不過，在這第二版中，我們特別留意一學期課程的需要。對於僅希望包括一些實際

理論及應用和國際收支調整因素的一學期課程而言，我們特別推薦以第一篇三章及第四篇前三章作為基礎，然後再挑選其他幾章來結束課程。至於其挑選的標準可依教師所希望強調的主題而定。如果教師們希望在一學期課程中講授國際經濟學的實物面或貨幣面之一，或把這兩方面分開來在一年課程中講授，我們認為本書將可減輕教師們準備教材的工作。因為本書已明白地分為實物部份（第一篇到第三篇）和貨幣部份（第四及第五篇）——不過，第一篇仍可同時作為介紹貨幣及實質變數的教材。

我們非常感激許多學生及同事們對於本修訂版提出許多很好的批評。其中我們特別要感謝亞倫（Polly Reynolds Allen）、柏格拉（Eitan Berglas）、白勞却（Richard Brecher）、董布虛（Rudiger Dornbusch）、伊斯通（Steve Easton）、殷格曼（Stanley Engerman）、僕曼力（John Pomery）、及賽迪（Nasser Saidi）。書記工作則承蒙亞當士（Marjorie Adams）、柯本（Martha Colburn）、柯比（Patti Colby）、葛勞斯（Susan Growth）、伍德（Janet Wood）、辛摩曼（Trudy Zimmerman）諸君之鼎力相助。此外，凱瑟琳·鍾斯（Catherine Jones）再度顯示即使是沒有受過正規經濟學訓練的人，也可以對原稿作建設性的批評。作者二人在此一併致謝。

第一版序

對教科書著作者而言，急躁比貪婪的刺激更為尖銳。幾乎每一位教師在準備大學教材時，都會確信可以從手邊的教科書中獲得益處。我們自己在教學上所發的牢騷即構成了寫作本書所追求的兩大目標的基礎。

我們的第一個目標是關於近年來發展迅速的國際純貿易與貨幣理論的理論分析。這些資料中有多少是可以而且應該包括在大學課程中的呢？為了強調與理論有關的基本問題，並考慮資料提出的一般順序，我們希望給予學生們一些國際貿易模型結構的認識，而不僅僅提出大量無關的策略與概念。許多純貿易理論的基本問題可用商品交易模型來探討，這正是第一篇的主題。接下來，在第二篇分析傳統的生產與專業化模型，重點在於利用這些模型來探討新的問題。第四篇中將利用現代經濟政策理論，把貨幣與所得調節機能和適當政策抉擇連結在一起。

傳統上，敘述性實證資料都只用作國際貿易教科書的裝飾而言，並沒有真正地使用經濟分析來闡釋。我們

的第二個目標便與此有關。我們已避開易逝的歷史列車，以便把我們的敘述資料和分析架構——理論可說明的假說與目前政策問題的試驗——連結在一起。事實上，我們已冒險嘗試特別強調今日國際經濟政策問題分析，希望由當前迫切問題的原動力中獲得的利益大於這些政策問題之不可預見的快速模式變動所引起的損失。可惜啊！一九七三年二月開始的匯率制度變動便顯示出這種冒險。

我們假定學生們具有一般導論課程所提供的個體與總體經濟理論基礎。書中理論都用圖形及少許代數來說明。因為現在簡單微積分已是許多大學的標準課程，所以，為適應這些讀者的需要，我們提出了一些重要的補充，更詳細地分析正文中所討論的基本貿易模型結構。特別重要的是市場與政策變動對一國福利效果的探討，如第三章、第六章、第十二章、第十三章、第二十二章及第二十五章。教師們可自由選擇這些補充來加強高級的大學部教程，或強調特別重要的主題範圍。不過，我們認為若沒有補充，本書的內容仍是完整的。

本書包括傳統的論題，以及一些額外資料，可作為大學部一學年的教科書。我們較偏愛把純貿易理論放在貨幣理論之前來討論，所以本書便如此安排。教師們若希望反過來，可以依第一篇、第四篇、第二篇、第三篇的順序講授。第一篇包括純貿易理論與貨幣理論的一般

介紹。如果授課時間短於一學年，則教師們可設法濃縮這些教材。第五篇和第六篇把我們主要的國際資本移動分析和貿易與成長關係之討論分開。這些部份可完全刪除，或只講授每一篇的第一章。我們已安排好一些理論主題的處理，所以教師們可略去某些較困難的材料，刪除一些章節，如第三章的穩定分析、第九章的黑克謝-歐林模型分析、及第十九章的貶值分析及有關的政策討論。最後，簡短的理論課程可刪去實證部份，諸如第十、十四、十五、二十三、及二十四章。

我們接受了許多的批評和建議，本書因而更臻完美。本書部份材料曾在哈佛大學和羅契斯特大學大學部的貿易課程試教過。我們的學生們提出了許多很好的修正建議。柯雷蒙 (Meredith O. Clement) 和柯樂利 (Arnold Collery) 讀過本書全部手稿，並提出他們的看法。其他對原稿提出建議的同事和學生們包括有鮑爾文 (Robert Baldwin)、班斯坦 (Kim Benston)、白勞却 (Richard Brecher)、董布虛 (Rudiger Dornbusch)、伊斯通 (Steve Easton)、殷格曼 (Stanley Engerman)、金南 (Peter Kenen)、孔白力 (Elinda Kornblith)、曼特藍 (Rick Maitland)、梅爾 (Wolfgang Meyer)、大山道宏 (Michihiro Ohyama)、和李查生 (J. D. Richardson)。亞當士 (M. Adams)、柯本 (

(Martha Colburn)、和辛摩曼 (Trudy Zimmerman) 諸君提供了優秀的書記服務。我們還要特別感謝凱瑟琳·鍾斯 (Catherine Jones)，她除了提出文體上的修正建議以外，當作者二人在羅契斯特、劍橋、和倫敦各地進行冗長的討論期間，她一直不厭其煩地為我們供應茶水。

Richard E. Caves
Ronald W. Jones

國際貿易與國際收支

目次

內容簡介

第二版序

第一版序

第一章 緒言	1
1.1 國際經濟學的主題	2
1.2 本書的結構	6
建議讀物	8

第一篇 基本貿易模型

第二章 商品的國際交易	13
2.1 貿易利得	14
2.2 自由貿易均衡	21

2.3	自由貿易擁護論據	26
2.4	國際貿易對個人的影響	29
	建議讀物	33
第三章 生產與進口品需求		35
3.1	生產可能性曲線圖	35
3.2	競爭效率	39
3.3	生產與自由貿易均衡	44
3.4	進口品需求彈性	47
3.5	摘要	55
	建議讀物	56
第四章 基本貿易模型之應用		57
4.1	基本假定：市場穩定性	57
4.2	外國之變動	59
4.3	肇自本國的變動	64
4.4	兩國均發生變動的情況：移轉問題	69
4.5	摘要	76
	建議讀物	77
	附錄：不穩定性與複均衡	78

第二篇 生產、所得分配、與貿易型態

第五章	李嘉圖貿易模型	83
-----	---------	----

5.1	李嘉圖的閉鎖經濟模型	83
5.2	比較成本與貿易型態	87
5.3	國際價格與貿易利得	90
5.4	工資比較、生產力、及貿易條件	96
5.5	許多商品與許多國家	100
5.6	摘要	102
	建議讀物	103
第六章 遞增成本、所得分配、與貿易		105
6.1	遞增成本貿易模型	105
6.2	貿易條件與所得分配	108
6.3	貿易小國之成長	113
6.4	要素稟賦與貿易型態	118
6.5	摘要	119
	建議讀物	121
第七章 要素稟賦與多邊貿易		123
7.1	黑克謝－歐林理論：基本原理	124
7.2	多邊世界中之貿易型態	132
7.3	摘要	141
	建議讀物	143
第八章 貿易型態與經濟變動		147
8.1	美國貿易與經濟結構	147
8.2	長期貿易型態變動	156

4 國際貿易與國際收支

8.3 技術與貿易型態變動	158
8.4 摘要	163
建議讀物	164

第九章 不完全競爭市場之貿易理論

9.1 出口卡台爾與商品協定	167
9.2 不完全競爭國內市場與國際貿易	170
9.3 摘要	184
建議讀物	184

第十章 國際生產要素移動與多國籍公司

10.1 要素移動與世界生產效率	187
10.2 要素移動與所得分配	189
10.3 直接投資與多國籍公司	191
10.4 摘要	203
建議讀物	203

第三篇 通商政策之理論與實際

第十一章 關稅與國家福祉

11.1 小國的關稅	207
11.2 關稅對世界價格及國內價格的影響	213
11.3 關稅與國內福祉	216
11.4 關稅與世界福祉	217

11.5 摘要	220
建議讀物	221
第十二章 關稅之經濟學	223
12.1 以關稅作為提高收入的策略	223
12.2 關稅與所得分配	226
12.3 以關稅為一「次佳」策略	228
12.4 通商政策與經濟發展	232
12.5 關稅、就業與國際收支：前瞻	238
12.6 有效保護	239
12.7 摘要	241
建議讀物	242
第十三章 關稅政策與貿易自由化	245
13.1 世界福祉與貿易戰	245
13.2 美國關稅政策及交互貿易協定計畫	249
13.3 GATT 與多邊貿易自由化	254
13.4 非關稅貿易障礙	261
13.5 貿易政策與低度開發國家	267
13.6 摘要	270
建議讀物	271
第十四章 優惠貿易協定	273
14.1 貿易優惠的基本效果	274
14.2 優惠協定下利益與損失之分配	279